



# **Aeroporti di Roma**

**G.P. Pastine**

**Rome - Ciampino**

**Airport Guide - Chinese**

**机场指南 - 中文**

# 目录 - 罗马 - 恰米皮诺

<b>目录</b>	<b>3</b>
<b>地图</b>	<b>4</b>
<b>交通</b>	<b>6</b>
■ 与罗马市之间	6
■ 停车场	6
■ 汽车出租	7
■ 带司机租车	7
<b>游客服务指南</b>	<b>7</b>
■ 行李登记	7
■ 安全检查	8
■ 登机	9
■ 行李服务（丢失查询）	9
■ 残障乘客服务（PRM）	10
■ 公众信息	10
■ 民用航空	10
<b>其它服务</b>	<b>11</b>
■ 急救站	11
■ 银行和货币兑换	11
■ 海关和退税	11
■ 失物招领处	11
■ 育婴室	11
■ 罗马市政厅咨询点	11
<b>购物和食品</b>	<b>12</b>
<b>航空公司</b>	<b>13</b>
<b>常用电话</b>	<b>13</b>
<b>索赔管理与联系方式</b>	<b>14</b>

## 罗马机场 - 恰米皮诺

离港或到港？陪同或等候他人？

以下提供与恰米皮诺机场和罗马市之间**交通**、**旅客服务**（行李登记、安全检查等）、**公共服务**（比如银行、货币兑换）、**商店**和**餐饮点**有关的全部信息。

罗马 – 恰米皮诺

恰米皮诺机场有两个航站楼：

国内和国际**离港/到港航站楼**（廉价航空公司和包机）

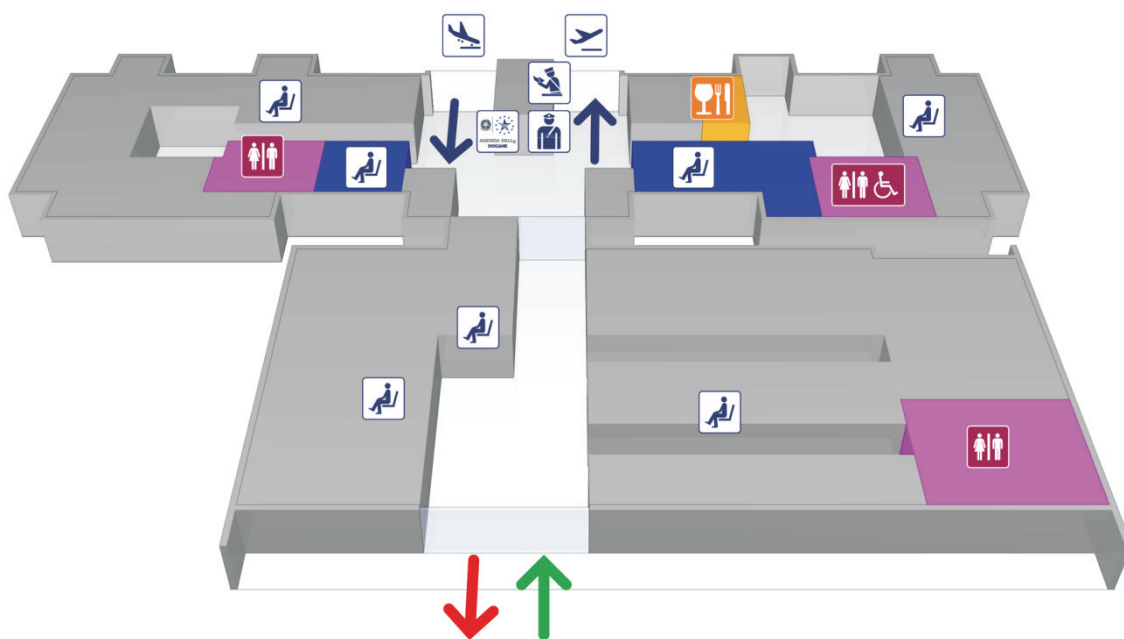
**民用航空航站楼**（空中出租车和私人航班）


























# 地图

## 到港和离港航站楼



## 民用航空



	离港 Departures		航空公司休息室 Airline lounge
	到港 Arrivals		行李登记 Check-in
	登机口 Gate		乘客支持 Customer service
	行李提取处 Bagagge		信息 Information
	安全检查 Security control		罗马市政厅旅游咨询点
	护照检查 Passport control		海关办公室
	售票处 Ticket sale		汽车出租 Car rental
	货币兑换处 Change		自动柜员机 Bancomat
	银行 Bank		洗手间 Wc
	巴士售票处 Bus tickets		残障人士洗手间 Disabled WC
	电梯 Lift		育婴室 Nursery
	停车场收费站 Car park cashier		咖啡厅/餐厅 Bar/restaurant
			购物 Shopping

# 交通

## 与罗马市之间的交通

恰米皮诺（Ciampino）作为罗马“码头”，位于 Via Appia Nuova 路，距城市 15 千米，靠近罗马大环路（GRA）和 Roma-Napoli 高速公路和 Roma-L'Aquila 高速公路，自驾车、乘坐出租车、火车、公共汽车/大巴均可到达。

### 自驾车

从罗马前往机场，可选择 Via Appia Nuova 路 Castelli Romani 方向。

从罗马费米齐诺（Fiumicino）机场前往机场，可选择大环路 Via Appia Nuova 方向并沿 Via Appia Nuova 路 Castelli Romani 方向前行。从高速公路前往机场，在 Roma Sud 出口之后，进入大环路并沿 Via Appia Nuova 路 Castelli Romani 方向前行。

### 乘坐出租车

从到港航站楼的出口处可以乘坐前往罗马的出租车。来往市中心约需 **30 欧**，包含行李费，最多乘坐四人。到港区内设有 **罗马市政厅旅游咨询点**，提供更多讯息。如果您的目的地不是罗马市中心，出租车费用显示在计价器上，此外还需行李费。

### 乘坐火车

距离恰米皮诺机场最近的火车站是恰米皮诺市火车站，从 06:00 至 23:00 每 15 分钟有一趟火车前往罗马 Termini 火车站，平均行驶时间 15 分钟。价格 1.30 欧元（关于时刻表、路线和停靠的详细信息请查阅网站 [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)）。恰米皮诺市火车站通过 **COTRAL/SCHIAFFINI** 巴士与机场连接，每 30 分钟一班。机场和火车站之间的行驶时间平均为 5 分钟。可以在上车前或上车后购票，票价 1 欧元。

### 公共汽车

恰米皮诺机场可通过多条公共汽车线到达。

飞机场和罗马 Termini 火车站之间的日常公共交通包括 **ATRAL**、**COTRAL**、**SIT** 和 **TERRAVISION** 邓公司经营的大巴，停靠在国际离港空港前相应站台中。

关于时刻表、路线和票价信息，请查阅网站：

- [www.atral-lazio.com](http://www.atral-lazio.com)
- [www.cotralspa.it](http://www.cotralspa.it)
- [www.sitbusshuttle.it](http://www.sitbusshuttle.it)
- [www.terravision.eu](http://www.terravision.eu)

## 停车场

罗马恰米皮诺（Ciampino）机场提供以下停车场：

- P4 - P5 - P6 停车场：航站楼前露天停车场（在线预订）
- P1 - P3 - P7 停车场：航站楼附近的露天停车场，首 15 分钟免费停车（无法在线预订）
- 残障人士停车场：位于国际离港航站楼（总共 6 个）前以及民用航空航站楼（总共 2 个）前的免费停车。

可以通过到港航站楼和离港航站楼前小广场上的自动收款机付款，到港航站楼有轻松停车客户帮助中心

有关机场停车的详细信息：[www.easyparking.adr.it](http://www.easyparking.adr.it)

轻松停车位	在线预定	方位指南
P4 停车场	<a href="http://www.easyparking.adr.it">www.easyparking.adr.it</a>	Via M. De Bernardi s.n.c. GPS 导航坐标：41°47'51.00" N, 12°35'27.76" E
P5 停车场	<a href="http://www.easyparking.adr.it">www.easyparking.adr.it</a>	Via Leonardo da Vinci s.n.c. GPS 导航坐标：41°47'49" N, 12°35'20" E
P6 停车场	<a href="http://www.easyparking.adr.it">www.easyparking.adr.it</a>	Via Mameli s.n.c. GPS 导航坐标：41°47'48" N, 12°35'23" E

## 汽车出租

恰米皮诺机场内多家公司提供汽车出租服务。

办公室位于机场入口处，Via Mameli 路，靠近 P8 停车场。提供来往离港航站楼的免费摆渡服务。关于提供汽车出租服务的公司信息，请查询相关网页 [www.adr.it](http://www.adr.it)

## 带司机租车

罗马恰米皮诺（Ciampino）到港航站楼提供带司机租车服务，该服务带有 **NCC** 标记，车辆一般为蓝色或黄色。根据目的地不同，价格不同，请咨询机场内设施服务中心。详细信息请查阅 [www.adr.it](http://www.adr.it) 网站相关网页。

# 游客服务指南

## 行李登记

**国内航班和国际航班**的行李登记手续与目的地和航空公司有关，详情请咨询相应航空公司。在行李登记柜台请向工作人员出示机票和有效证件（护照或欧盟身份证）。此外还要确认目的国是否需要特殊疫苗注射或入境签证。

采用在线行李登记服务的旅客只有当需要发送托运行李时才需要前往行李登记柜台，否则可以直接前往安全检查处。

## 安全检查

行李登记之后，在登机之前，必须在相应关口接受 ADR 工作人员利用金属探测器及其他安全设备进行的安全。已经完成**在线行李登记**且只携带随身行李的旅客可以直接前往安全检查处：建议在有效时间内前往接受检（离港前至少 1 小时）。

于非申根国航班，在进入相应的登机厅之前，需经国家警察检查护照。

允许携带的**托运行李**尺寸和重量与航空公司有关。建议向所乘班机的航空公司了解超重行李收费问题。每位乘客只允许携带一件**随身行李**。可携带下列物品登机：

- 提包、文件夹
- 照相机、摄像机、CD 机、个人电脑
- 大衣或雨衣
- 可开闭雨伞
- 拐杖或其他助行器
- 婴儿车
- 书籍
- 免税店购买的商品

不允许随身携带可当作**武器**使用的物品（如剪子、刀具、指甲锉和金属头雨伞），不论其尺寸大小。根据欧盟**液体**运输法规定随身行李内液体不可超过一升。每瓶药膏、凝胶和液体最多不可超过 100 毫升（1/10 升或 100 克），且必须装在透明且可反复封闭的塑料袋中。

药品、特殊饮食处方液体、婴儿营养必须品不受限制。

根据安全规范，**不允许**在任何类型的行李中运输机枪、刀具、爆炸物和军需品。

## 登机

经过行李登记和安检手续之后，根据指示牌可以到达登机牌上标注的登机口。如果已经完成**在线行李登记**并已直接前往安检处，登机口参见电子指示牌。**登机口**分为申根区（12-22）和非申根区（1-11）。

## 行李服务（丢失查询）

倘若行李丢失，可联系所乘航班的**行李处理公司**，公司名称标注在行李提取带旁边的显示器上

- **FLIGHTCARE ITALIA** 行李服  
+39 0665959225

## 残障乘客服务（PRM）

**ADR Assistance** 是罗马机场集团旗下公司，致力于为残障旅客提供服务。如需地面服务，需在飞机离港前 48 小时内向航空公司提出申请。详细信息请直接联系承运商或访问网站 [www.adrassistance.it](http://www.adrassistance.it)

## 罗马恰米皮诺机场服务申请点

在机场可通过服务申请点申请服务，申请点通过声音信号呼叫器接通工作人员。通过呼叫器可以联系 **ADR** 工作人员，启用乘客服务流程。此外，呼叫器工作台还有显示器，提供与离港和到港航班以及机场主要服务有关的信息。

申请点易于辨识，残障旅客也可使用。陪同服务自到场时开始计算。工作人员在残障旅客在机场的整个逗留期间提供帮助。

服务申请点位于：

- 离港航站楼入口；
- P3 停车场内，为残障旅客提供服务

## 为视觉障碍旅客提供的触觉通道和触觉地图

触觉通道表面凸起，位于离港区域。通道从人行道外侧连往：

- 警察和宪兵队
- **ADR** 咨询办公室
- 卫生服务
- 安全检查
- 报刊亭、烟草店、书店
- 餐饮点

## 信息点

互动信息点提供离港和到港航班信息以及机场内服务及设施地点信息。位于离港大厅和到港大厅中。

## 公众信息

离港区：**ADR** 咨询办公室位于行李登记柜台附近，工作时间为 5:00 至 23:00（+39 0665959515）

到港区：内厅（只有旅客可以进入）中有航班到港行李咨询点

## 民用航空

罗马恰米皮诺（Ciampino）机场为商务飞行、私人飞机或空中出租车公司提供专门的航站楼、个性化登机降落口、VIP 房间、会议室和餐饮区。详细信息请查阅网站 [www.adr.it](http://www.adr.it)

# 其它服务

## 急救站

罗马机场急救站全年 365 天每天 24 小时开放，提供紧急事件中的医疗卫生管理并为旅客、陪同人员和机场工作人员提供医疗服务。位于安全检查关口内（39 0665959350）。

## 银行

离港区有两家银行，一个是 Gruppo Unicredit，另一个是 Monte dei Paschi di Siena，提供普通银行服务（不包括货币兑换）。工作时间为周一至周五 08:25 - 13:35 和 14:55 - 15:45。

## 自动柜员机

位于离港区和民用航空航站楼。

## 货币兑换办公室

离港区。工作时间为周一至周日 08:00 - 21:00

到港区。工作时间为周一至周日 08:00 - 21:00

## 海关和退税

增值税退税海关办公室位于离港区安全检查关口内。

## 丢失物品

物品丢失时请联系：

ADR 失物招领办公室

电话：+39 06 65959327

手机：+ 39 3357275507

电子邮件：[oggettirinvenuticia@adr.it](mailto:oggettirinvenuticia@adr.it)

办公时间：周一至周五 9:00 至 13:00 和 15:00 至 20:00。

## 育婴室

专门的婴儿护理房间（小床和婴儿台），位于离港区安全检查关口水外；以及到港区。

## 罗马市政厅信息点

位于到港区，提供旅游信息。

# 购物和食品

## 罗马 – 恰米皮诺

### 安全检查之前

类别	名称	时间
快餐-餐厅	CHEF EXPRESS - ROADHOUSE	06.00-24.00
快餐	AUTOGRILL	06.00-24.00

### 安全检查之后

类别	名称	时间
快餐	CHEF EXPRESS – MR. PANINO	06.00-24.00
快餐	CHEF EXPRESS	06.00-24.00

**DF** :Duty Free

## 购物

### 安全检查之前

类别	名称	时间
内衣	YAMAMAY	07.00-21.00
书店-书报亭	AIR STORE	06:00/21:30

### 安全检查之后

类别	名称	时间
香水、烟草、酒、食品	ROMA TRAVEL SHOP	05.00-22.00
配饰	ALPHA	07.00-21.30
书店-书报亭	AIR STORE	06.00-21.30
配饰	SALDARINI	07.00-21.00
礼品	JUST DESIGN	07.00-21.00
眼镜	SOLISSIMO	07.00-21.00

## 商业服务

### 安全检查之前

类别	名称	时间
货币兑换	TRAVELEX	05.30-21.00
货币兑换	TRAVELEX	05.30-21.00
行李包裹	TRUESTAR GROUP	05.30-21.30
网吧 – 出售电话卡	EXACTTA	24 小时柜台

### 安全检查之后

类别	名称	时间
网吧 – 出售电话卡	EXACTTA	24 小时柜台

# 航空公司 罗马 - 恰米皮诺

<b>EASYJET</b>	www.easyjet.com 899678990 899676789	<b>WIZZ AIR</b>	www.wizzair.com 899018874 899018875
<b>RYANAIR</b>	www.ryanair.com 899678910		

## 常用电话

服务	号码
<b>ADR 机场总机</b>	06.6595.1 (24 小时)
航班信息	06.6595.9515 (05:00-23:00)
行李服务 若丢失行李, 请与相应的行李处理公司联系	<b>Flightcare Italia:</b> 06.6595.9225 (24 小时)
<b>ENAC 空港交通指挥部</b>	06.7934.8321 (08:00 - 16:00)
宪兵队	06.7934.0100 (24 小时)
海关	06.6595.9544 (24 小时)
金融警察	06.7934.0122 (24 小时)
边防警察	06.6595.9444 (24 小时)
市政警察	06.7934.1670 (07:00-20:00)
<b>ADR 急救站</b>	06.6595.9350 (24 小时)
空中卫生 (疫苗注射)	06.6595.9420 (24 小时)
铁路信息 (Trenitalia 呼叫中心)	892.021
停车信息	06.6595.9353 (06:00-24:00)
出租车	06.6595.9275
<b>ADR 失物招领办公室</b>	06.65959327 (周一至周五 09:00-13:00、15:00-20:00) 手机: 3357275507 电子邮件: oggettirinvenucia@adr.it

# 索赔管理

可以通过网站 [www.adr.it](http://www.adr.it) 发送函件；

电子邮件地址: [adrforclient@adr.it](mailto:adrforclient@adr.it)

传真: +39 06.65953000.

不会处理匿名函件。依据意大利 2003 年第 196 号立法令处理发送的数据。ADR 将在收到信件之后 30 天之内

进行处理。若需特别调查处理，回复时间可能多达 60 日。